ΣΥΣΤΑΣΗ αριθ. 3979/89/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1989

σχετικά με κοινοτική επίβλεψη όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που περιλαμβάνονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, καταγωγής τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 74,

Εκτιμώντας:

ότι, με τη σύσταση αριθ. 256/89/ΕΚΑΧ [1], η Επιτροπή υπέβαλε σε κοινοτικό έλεγχο τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που περιλαμβάνονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα·

ότι εξακολουθούν να ισχύουν οι λόγοι που οδήγησαν αρχικά την Επιτροπή να λάβει αυτό το μέτρο και ότι ενδείκνυται, επομένως, να παραταθεί και να συμπληρωθεί το εν λόγω σύστημα επιτήρησης προκειμένου να εξασφαλιστεί πληρέστερη ενημέρωση για τις προβλεπόμενες εισαγωγές και για τους όρους με τους οποίους διενεργούνται,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που περιλαμβάνονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και απαριθμούνται στα παραρτήματα III Α και III Β, καταγωγής τρίτων χωρών, υπόκεινται στην έκδοση εγγράφου εισαγωγής.

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεωρούνται πρώτης διαλογής μέχρις αποδείξεως του αντιθέτου από τον εισαγωγέα.

3. Το έγγραφο εισαγωγής εκδίδεται ή θεωρείται από τα κράτη μέλη δωρεάν και για όλες τις ζητούμενες ποσότητες, μόλις ληφθεί η αίτηση, και οπωσδήποτε μέσα σε προθεσμία δέκα εργασίμων ημερών μετά την υποβολή της αίτησης δεόντως συμπληρωμένης και συνοδευόμενης από δύο αντίγραφα της σύμβασης ή των συμβάσεων αγοράς που την αιτιολογούν και από την ή τις βεβαιώσεις παραγγελίας του πωλητή. Το πρωτότυπο των εγγράφων αυτών καθώς και η προσωρινή απόδειξη πρέπει να προσκομίζονται αν η αρχή που εκδίδει τις άδειες το απαιτεί.

4. Η εφαρμογή της παραγράφου 1 δεν προδικάζει τη διατήρηση των ποσοτικών περιορισμών που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη για ορισμένα προϊόντα της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα έναντι ορισμένων τρίτων χωρών.

5. Η περίοδος ισχύος του εγγράφου εισαγωγής ορίζεται σε 3 μήνες, με την επιφύλαξη ενδεχόμενης τροποποίησης του ισχύοντος καθεστώτος εισαγωγής.

Άρθρο 2

1. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να αναφέρει:

α) το όνομα, τη διεύθυνση, το επάγγελμα, τον αριθμό τηλεφώνου και τον αριθμό τέλεξ του εισαγωγέα·

β) την περιγραφή των εμπορευμάτων και τον κωδικό σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία [2]·

γ) τη χώρα καταγωγής·

δ) τη χώρα προέλευσης·

ε) το καθαρό βάρος ανά παρτίδα·

στ) το νόμισμα και την τιμή τιμολογίου (cif ή daf)·

ζ) την προβλεπόμενη ημερομηνία και τον τρόπο εκτελωνισμού·

η) εάν χρειαστεί, τα λεπτομερή χαρακτηριστικά που καθορίζουν το χαρακτήρα των προϊόντων ως δεύτερης διαλογής ή υποβαθμισμένων.

2. Ο εισαγωγέας πρέπει να δώσει επίσης τις ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες:

Α. Για τα προϊόντα που κατάγονται και προέρχονται απευθείας από μία από τις χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα I (κατευθείαν εισαγωγή):

α) την εμπορική περιγραφή των προϊόντων, περιλαμβανομένου του ακριβούς προσδιορισμού του είδους και, ενδεχομένως, τον χαρακτήρα δεύτερης διαλογής ή του ενδεχόμενου προορισμού προς τη ναυπηγική βιομηχανία, τη μνεία του εξαγωγέα και του τόπου παράδοσης·

β) την τιμή παράδοσης στον τόπο προορισμού ανά τόνο και εκτός ΦΠΑ, με μνεία των έκτακτων εξόδων ή των εκπτώσεων καθώς και των εξόδων μεταφοράς μεταξύ του σημείου ισοτιμίας και του τόπου παράδοσης·

γ) την ένδειξη:

i) του τιμοκαταλόγου του παραγωγού της τρίτης χώρας καταγωγής που έχει επιλεγεί για τον υπολογισμό της τιμής παράδοσης και της ημερομηνίας του τιμοκαταλόγου αυτού,

ή

ii) του τιμοκαταλόγου του κοινοτικού παραγωγού που έχει επιλεγεί για τον υπολογισμό της τιμής παράδοσης και της ημερομηνίας του τιμοκαταλόγου αυτού,

ή

iii) ενδεχομένως, της προσφοράς της τρίτης χώρας βάσει της οποίας έχει πραγματοποιηθεί ευθυγράμμιση των τιμών, των λεπτομερειών που είναι απαραίτητες για τον προσδιορισμό της προσφοράς αυτής, καθώς και της ημερομηνίας της.

[1] ΕΕ αριθ. L 30 της 1. 2. 1989, σ. 49.

[2] ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987.

Β. Για τα προϊόντα που κατάγονται απευθείας από μία από τις χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα II (κατευθείαν εισαγωγή):

α) την εμπορική περιγραφή των εμπορευμάτων περιλαμβανομένου και του ακριβούς προσδιορισμού του είδους και, ενδεχομένως, το χαρακτήρα δεύτερης διαλογής ή του ενδεχόμενου προορισμού προς τη ναυπηγική βιομηχανία, τη μνεία του εξαγωγέα και του τόπου παράδοσης·

β) την τιμή παράδοσης στον τόπο προορισμού ανά τόνο και εκτός ΦΠΑ, με ένδειξη όλων των στοιχείων που επέτρεψαν τον υπολογισμό της τιμής παράδοσης, και κυρίως τα έκτακτα έξοδα, τις εκπτώσεις και τα έξοδα μεταφοράς μέχρι τον τόπο παράδοσης·

γ) την ένδειξη:

i) του τιμοκαταλόγου του κοινοτικού παραγωγού που έχει επιλεγεί για τον υπολογισμό της τιμής παράδοσης και της ημερομηνίας του τιμοκαταλόγου αυτού,

ή

ii) ενδεχομένως, της προσφοράς της τρίτης χώρας βάσει της οποίας έχει πραγματοποιηθεί ευθυγράμμιση των τιμών, των λεπτομερειών που είναι απαραίτητες για τον προσδιορισμό της προσφοράς αυτής, καθώς και της ημερομηνίας της·

δ) για αγαθά που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7201, του ονόματος και της διεύθυνσης του ενδεχόμενου τελικού αγοραστή, εφόσον είναι γνωστός.

Γ. Για τα προϊόντα που κατάγονται από μία από τις χώρες που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II, αλλά προέρχονται από τρίτη χώρα πλην της χώρας καταγωγής (μη κατευθείαν εισαγωγή), και για τα προϊόντα καταγωγής τρίτης χώρας που δεν περιλαμβάνεται στα παραρτήματα I και II:

α) την πλήρη περιγραφή που ανταποκρίνεται στην περιγραφή που περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προϊόντων στα οποία έχουν επιβληθεί οι ισχύουσες τιμές βάσης καθώς και την ένδειξη του εξαγωγέα και του τόπου παράδοσης·

β) την τιμή cif ή daf στα κοινοτικά σύνορα ανά τόνο, εκφρασμένη στο νόμισμα που ορίζεται στη σύμβαση και προσαυξημένη κατά τους δασμούς και τα έξοδα εκφόρτωσης·

γ) για αγαθά που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7201, του ονόματος και της διεύθυνσης του ενδεχόμενου τελικού αγοραστή, εφόσον είναι γνωστός.

3. Ο εισαγωγέας δηλώνει ότι, με την ευκαιρία της εμπορικής πράξης, δεν παρέχεται ούτε θα παρασχεθεί μεταγενέστερα σ' αυτόν ή στον αγοραστή του μείωση, έκπτωση ή άλλη μορφή επιστροφής που δεν αναφέρεται στη σύμβαση σχετικά με την πράξη αυτή.

4. Ο εισαγωγέας πρέπει να πιστοποιεί την ακρίβεια της αίτησης για έγγραφο εισαγωγής.

5. Ο εισαγωγέας πρέπει να προσδιορίζει εάν η αίτησή του αφορά παράδοση η οποία έχει αποτελέσει ήδη αντικείμενο προηγούμενης αίτησης για έγγραφο εισαγωγής.

Άρθρο 3

1. Κατά την έκδοση εγγράφων εισαγωγής για την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής χωρών που παρατίθενται στα παραρτήματα I και II, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τη διαφορά μεταξύ:

— της τιμής παράδοσης που θα προέκυπτε από την εφαρμογή του τιμοκαταλόγου αναφοράς και

— της τιμής παράδοσης που υπολογίζεται βάσει της σύμβασης ή της απόδειξης pro forma.

Διαβιβάζουν επίσης όλα τα απαραίτητα έγγραφα, ιδίως τα αντίγραφα των αιτήσεων για παραχώρηση εγγράφων εισαγωγής, των συμβάσεων αγοράς και των βεβαιώσεων παραγγελίας του πωλητή, κάθε φορά που η διαφορά τιμών που έχει διαπιστωθεί είναι ουσιώδης ή αφορά σημαντική ποσότητα.

2. Κατά την έκδοση εγγράφων εισαγωγής των προϊόντων καταγωγής:

— τρίτων χωρών εκτός αυτών που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II,

— μιας από τις χώρες που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II, αλλά προέλευσης μιας τρίτης χώρας διαφορετικής από τη χώρα καταγωγής (μη κατευθείαν εισαγωγή),

τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τη διαφορά σε Ecu ανά τόνο μεταξύ:

— της βασικής τιμής που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και

— της τιμής cif ή daf στα κοινοτικά σύνορα, περιλαμβανομένων των επιβαλλόμενων δασμών καθώς και των εξόδων εκφόρτωσης.

3. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, στις δέκα πρώτες ημέρες κάθε μήνα, την ποσότητα σε τόνους και τα ποσά (που έχουν υπολογισθεί με βάση τις τιμές cif ή daf) για τα οποία έχουν εκδοθεί έγγραφα εισαγωγής κατά τον προηγούμενο μήνα.

4. Οι ανακοινώσεις των κρατών μελών περιλαμβάνουν:

α) την κατανομή ανά χώρα καταγωγής·

β) ανά χώρα καταγωγής, την κατανομή ανά προϊόν σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία·

γ) ανά χώρα καταγωγής, τη χωριστή ένδειξη των ποσοτήτων που αφορούν τα προϊόντα δεύτερης διαλογής ή τα υποβαθμισμένα προϊόντα·

δ) τη χωριστή ένδειξη, μέσα στο σύνολο, ανά χώρα καταγωγής και ανά προϊόν, των ποσοτήτων που δεν έχουν εισαχθεί κατευθείαν από τη χώρα καταγωγής και, στην περίπτωση αυτή, την ένδειξη της χώρας προέλευσης.

5. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, στις πρώτες δέκα ημέρες κάθε μήνα:

α) τις ποσότητες σε τόνους και τα ποσά υπολογισμένα βάσει της τιμής cif ή daf, για τις οποίες έχει λήξει η ισχύς των εγγράφων εισαγωγής κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα χωρίς να έχουν χρησιμοποιηθεί ολικά ή μερικά·

β) τις ποσότητες σε τόνους και τα ποσά υπολογισμένα βάσει της τιμής cif ή daf, για τις οποίες τα έγγραφα εισαγωγής που είχαν εκδοθεί προηγουμένως ανανεώθηκαν ολικά ή μερικά τον προηγούμενο μήνα.

Άρθρο 4

Η παρούσα σύσταση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αυστρία
Φινλανδία
Νορβηγία
Σουηδία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Βραζιλία
Βουλγαρία
Ουγγαρία
Πολωνία
Ρουμανία
Τσεχοσλοβακία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

7201 10 11	7208 22 99	7209 23 90
7201 10 19	7208 23 10	7209 24 10
7201 10 30	7208 23 91	7209 24 91
7201 10 90	7208 23 99	7209 24 99
7201 20 00	7208 24 10	7209 31 00
7201 30 10	7208 24 90	7209 32 10
7201 30 90	7208 31 00	7209 32 90
7201 40 00	7208 32 10	7209 33 10
	7208 32 30	7209 33 90
7202 11 10	7208 32 51	7209 34 10
7202 11 90	7208 32 59	7209 34 90
7202 99 11	7208 32 91	7209 41 00
	7208 32 99	7209 42 10
7203 90 00	7208 33 10	7209 42 90
	7208 33 91	7209 43 10
7204 50 10	7208 33 99	7209 43 90
7204 50 90	7208 34 10	7209 44 10
	7208 34 90	7209 44 90
7206 10 00	7208 35 10	7209 90 10
7206 90 00	7208 35 91	
	7208 35 93	7210 11 10
7207 11 11	7208 35 99	7210 12 11
7207 11 19	7208 41 00	7210 12 19
7207 12 11	7208 42 10	7210 20 10
7207 12 19	7208 42 30	7210 31 10
7207 19 11	7208 42 51	7210 39 10
7207 19 15	7208 42 59	7210 41 10
7207 19 31	7208 42 91	7210 49 10
7207 20 11	7208 42 99	7210 50 10
7207 20 15	7208 43 10	7210 60 11
7207 20 17	7208 43 91	7210 60 19
7207 20 31	7208 43 99	7210 70 11
7207 20 33	7208 44 10	7210 70 19
7207 20 51	7208 44 90	7210 90 31
7207 20 55	7208 45 10	7210 90 33
7207 20 57	7208 45 91	7210 90 35
7207 20 71	7208 45 93	7210 90 39
	7208 45 99	
7208 11 00	7208 90 10	7211 11 00
7208 12 10		7211 12 10
7208 12 91	7209 11 00	7211 12 90
7208 12 99	7209 12 10	7211 19 10
7208 13 10	7209 12 90	7211 19 91
7208 13 91	7209 13 10	7211 19 99
7208 13 99	7209 13 90	7211 21 00
7208 14 10	7209 14 10	7211 22 10
7208 14 90	7209 14 90	7211 22 90
7208 21 10	7209 21 00	7211 29 10
7208 21 90	7209 22 10	7211 29 91
7208 22 10	7209 22 90	7211 29 99
7208 22 91	7209 23 10	7211 30 10

7211 41 10	7218 90 13	7224 10 00
7211 41 91	7218 90 15	7224 90 11
7211 49 10	7218 90 19	7224 90 30
7211 90 11	7218 90 50	
		7225 10 10
7212 10 10	7219 11 10	7225 10 91
7212 10 91	7219 11 90	7225 10 99
7212 21 11	7219 12 10	7225 20 11
7212 29 11	7219 12 90	7225 20 19
7212 30 11	7219 13 10	7225 20 30
7212 40 10	7219 13 90	7225 30 00
7212 40 91	7219 14 10	7225 40 10
7212 50 31	7219 14 90	7225 40 30
7212 50 51	7219 21 10	7225 40 50
7212 60 11	7219 21 90	7225 40 70
7212 60 91	7219 22 10	7225 40 90
	7219 22 90	7225 50 00
7213 10 00	7219 23 10	7225 90 10
7213 20 00	7219 23 90	
7213 31 00	7219 24 10	7226 10 10
7213 39 00	7219 24 90	7226 10 30
7213 41 00	7219 31 10	7226 20 10
7213 49 00	7219 31 90	7226 20 31
7213 50 00	7219 32 10	7226 20 51
	7219 32 90	7226 20 71
7214 20 00	7219 33 10	7226 91 00
7214 30 00	7219 33 90	7226 92 10
7214 40 10	7219 34 10	7226 99 11
7214 40 91	7219 34 90	7226 99 31
7214 40 99	7219 35 10	
7214 50 10	7219 35 90	7227 10 00
7214 50 91	7219 90 11	7227 20 00
7214 50 99	7219 90 19	7227 90 10
7214 60 00		7227 90 90
	7220 11 00	
7215 90 10	7220 12 00	7228 10 10
	7220 20 10	7228 10 30
7216 10 00	7220 90 11	7228 20 11
7216 21 00	7220 90 31	7228 20 19
7216 22 00		7228 20 30
7216 31 00	7221 00 10	7228 30 10
7216 32 00	7221 00 90	7228 30 90
7216 33 00		7228 60 10
7216 40 10	7222 10 11	7228 70 10
7216 40 90	7222 10 19	7228 70 31
7216 50 10	7222 10 91	7228 80 10
7216 50 90	7222 10 99	7228 80 90
7216 90 10	7222 30 10	
	7222 40 11	7301 10 00
7218 10 00	7222 40 19	
7218 90 11	7222 40 30	